



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

Komisja Budżetowa

2010/2246(BUD)

30.11.2010

PROJEKT SPRAWOZDANIA

w sprawie stanowiska Rady dotyczącego projektu budżetu korygującego Unii Europejskiej nr 10/2010 na rok budżetowy 2010, sekcja 3 – Komisja (0000/2010 – C7-0000/2010 – 2010/2246(BUD))

Komisja Budżetowa

Sprawozdawca: László Surján

SPIS TREŚCI

strona

PROJEKT REZOLUCJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO	3
--	---

PROJEKT REZOLUCJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

w sprawie stanowiska Rady dotyczącego projektu budżetu korygującego Unii Europejskiej nr 10/2010 na rok budżetowy 2010, sekcja 3 – Komisja (0000/2010 – C7-0000/2010 – 2010/2246(BUD))

Parlament Europejski,

- uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 314, oraz Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 106a,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich¹, a w szczególności jego art. 37 i 38,
 - uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2010, ostatecznie przyjęty w dniu 17 grudnia 2009 r.²,
 - uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami³,
 - uwzględniając projekt budżetu korygującego Unii Europejskiej nr 10/2010 na rok budżetowy 2010, przedstawiony przez Komisję dnia 20 października 2010 r. (COM(2010)598),
 - uwzględniając list w sprawie poprawek nr 1 do projektu budżetu korygującego nr 10 do budżetu ogólnego na 2010 r., przedstawiony przez Komisję w dniu 26 listopada br.,
 - uwzględniając stanowisko Rady w sprawie projektu budżetu korygującego nr 10/2010 zajęte przez Radę dnia xxxx 2010 r. (0000/2010 – C7-0000/2010),
 - uwzględniając art. 75b i 75e Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Budżetowej (A7-0000/2010),
- A. mając na uwadze, że projekt budżetu korygującego nr 10/2010 do budżetu ogólnego na rok 2010 obejmuje:
- zwiększenie netto prognozowanych dochodów (o 466 mln EUR) wynikające ze zmiany prognoz dotyczących zasobów własnych i innych dochodów;
 - zmniejszenie środków na płatności dla linii budżetowych w działach 1a, 1b, 2 i 4 (o 755,6 mln EUR) po uwzględnieniu przesunięć zaproponowanych w tzw. „przesunięciu

¹ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

² Dz.U. L 64 z 12.3.2010.

³ Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.

zbiorczym”, przywracających równowagę płatności we wszystkich liniach budżetowych, tak aby uwzględnić dotychczasowe postępy w realizacji budżetu;

- utworzenie pozycji budżetowej 06 04 14 04 na finansowanie przedsięwzięć w zakresie wydajności energetycznej i energii ze źródeł odnawialnych w ramach Europejskiego planu naprawy gospodarczej oraz pozycji budżetowej 26 01 51 31 będącej wkładem UE w tzw. szkoły europejskie „drugiego typu” poprzez udostępnienie niezbędnych w 2010 r. środków na zobowiązania i środków na płatności w kwocie 4,83 mln EUR w wyniku przesunięcia w ramach obszaru polityki 26 – Administracja Komisji;
 - zmniejszenie o 15 mln EUR środków na zobowiązania w przypadku niektórych środków w ramach działu 1a;
 - zmniejszenie o 330 mln EUR środków na zobowiązania i środków na płatności w ramach działu 2 przeznaczonych na art. 05 02 03 – Refundacje do produktów niewyszczególnionych w załączniku 1 oraz art. 05 02 12 – Mleko i przetwory mleczne oraz dalsze zmniejszenie pochodzących z rezerwy środków na zobowiązania o 28 mln EUR i środków na płatności o 5 mln EUR,
- B. mając na uwadze, że w liście w sprawie poprawek do projektu budżetu korygującego nr 10/2010 usunięto zmniejszenie środków na zobowiązania przewidzianych w ramach działu 2 i związanych z art. 05 02 12 – Mleko i przetwory mleczne (o 280 mln EUR) oraz z art. – 05 02 03 – Refundacje do produktów niewyszczególnionych w załączniku 1 (o 50 mln EUR) w związku z większymi niż początkowo oczekiwano potrzebami EFRG i możliwością przeniesienia na 2011 r. przyznaných dochodów wytworzonych, lecz niewykorzystanych w 2010 r.,
- C. mając na uwadze, że ogólny wpływ na wydatki na rok 2010 r. ma zmniejszenie o 43 mln EUR środków na zobowiązania i o 761 mln EUR środków na płatności,
- D. mając na uwadze, że projekt budżetu korygującego nr 10/2010, w wersji zmienionej listem w sprawie poprawek nr 1, służy formalnemu wprowadzeniu tej korekty do budżetu na rok 2010,
- E. mając na uwadze, że w razie braku porozumienia do końca 2010 r. tego rodzaju korekta spowodowałaby odpowiednie zmniejszenie zarówno ostatecznych wkładów państw członkowskich do budżetu europejskiego, jak i dwunastych części środków tymczasowych,
- F. mając na uwadze, że na posiedzeniu komitetu pojednawczego w dniu 15 listopada 2010 r. nie osiągnięto porozumienia, zwłaszcza w kwestii ewentualnego wykorzystania dodatkowych marginesów stworzonych w projekcie budżetu korygującego nr 10/2010 na pokrycie potrzeb finansowych projektu ITER w roku 2012 i 2013,
1. zwraca uwagę na projekt budżetu korygującego nr 10/2010 w wersji zmienionej listem w sprawie poprawek nr 1;
 2. zauważa, że komitet pojednawczy, o którym mowa w art. 314 ust. 5 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, nie uzgodnił wspólnego tekstu;

2. [Zatwierdza/Odrzuca/Zmienia] stanowisko Rady w sprawie projektu budżetu korygującego nr 10/2010 w wersji zmienionej listem w sprawie poprawek nr 1 *[bez poprawek]* i zobowiązuje swojego przewodniczącego do ogłoszenia, że budżet korygujący nr x/2010 został *[odrzucony/ostatecznie przyjęty]*, oraz do zarządzenia jego publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*;
3. zobowiązuje przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji Radzie i Komisji.